



Mehr als ein Frauenhaus!

www.perlenschatz.info



Perlenschatz
Zuflucht. Beratung. Interkulturell.

zuflucht@perlenschatz.info



Perlenschatz
Zuflucht. Beratung. Interkulturell.

Zuflucht

für Frauen und ihre Kinder
bei Gewalt in der Ehe,
sexuellen Übergriffen,
Zwangsheirat oder
drohendem „Ehrenmord“

Eine echte Chance auf Integration



Refuge for women and their children, who are at risk due to violence, sexual abuse, forced marriage or honour crimes

آن خواتین بچوں سمیت کے لئے پناہ گاہ جنہیں ازدواجی تشدد، زیادتی، جبری شادی یا ناموسی قتل کا خطرہ ہو۔

سریناھی برای زنان و فرزندانشان برای فرار از خشونت و ازار جنسی در خانواده، ازدواج اجباری و یا تهدید به قتل ناموسی

Evlilik hayatında, birlikte yaşarken şiddete, cinsel tacize, zorla evlendirilmeye maruz kalmış ya da namus sorunu nedeniyle öldürülme tehlikesinde olan kadınların ve çocukların sığınma yeri

ملجأ للسيدات واطفالهن الذين يتعرضون للعنف الاسري أو الاعتداء الجنسي أو الزواج بالاكراه أو المهددين بالقتل بدافع حماية الشرف

ንደቂ ኣንስትዮን ሀፃው-ነትን ገበያዘኩት፡ ደቂ ኣንስትዮን በኩሉል ገተዓመጸ ወይ ንኩዳር ዝገደዱ፡ ኣብ ኣዳረን ዝዕመፀ፡ ብሰበኣዮን ዝሀረማ ኣንተሃለኹን **ግዝያዊ መፅለልን** ምክረን ኣገልግሎት ንህብ። ምስ ሰላምታ.

Strehë për gratë dhe fëmijët e tyre në rast të dhunës martesore, sulmit seksual, martesës së detyruar ose kërcënimimit të vrasjes për nder

Убежище для женщин и их детей в случаях домашнего насилия, сексуальных посягательств, принудительных браков или угрозы убийством на почве чести

Refugiu pentru femei și copiii acestora în caz de violență domestică, agresiune sexuală, căsătorie forțată sau amenințare cu crimă de onoare

Уточиште за жене и њихову децу у случају насиља у браку, сексуалног злостављања, присилног брака или претње убиством из части

Kimbilio la wanawake na watoto wao katika tukio la unyanyasaji wa ndoa, unyanyasaji wa kijinsia, ndoa ya kulazimishwa au tishio la kuua kwa heshima

Penaber ji bo jin û zarokên wan, yên ku ji ber tundî, tacîza zayendî, zewaca bi zorê an ji yên ku ji bo sûcên namûsê di bin xetera kuştinê de ne

Refuge pour les femmes et leurs enfants en cas de violence conjugale, d'agressions sexuelles, de mariage forcé ou de menace de crime d'honneur